

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 51  
  
**Rubrik:** Die Seite der Frau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



RONDOFORM

## Be,herzte' Frauen

werden mehr bewundert, verehrt, geliebt und begehrt als 'herz'lose! Rondoform-Pillen, hergestellt aus lebensanregenden Hormonen und bewährten Pflanzen-Extrakten, führen der Büste die naturnotwendigen Nähr-, Trieb-, Wachstums- und Festigkeitsstoffe zu, so daß sich die kleine Büste voll entwickelt und die erschlaffte wieder festigt und strafft! Seit Jahren erfolgreich! Bequem, einfach, unauffällig und billig. Originalschachtel nur Fr. 9.—.

Diskreter Postversand durch Kornhaus-Apotheke, Abt. 20, Zürich, Kornhausstr. 47 (T).

Schöne Büstenform durch Rondoform!



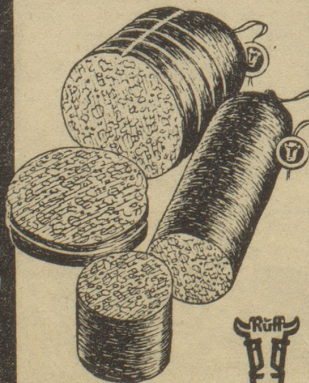
## CAFE Schlauch ZÜRICH 1

Münstergasse 20, Nähe Großmünster

Wein-Speise-Restaurant. Menus à Fr. 2.20, 2.80, 3.50  
Billardsaal (Life-Pool). Kegelbahnen.  
Gemütliche Unterhaltung. Sportberichte. Tel. 2 23 04.

Balleron  
und  
Lyoner

Zwei  
**RUFF**  
Spezialitäten



Hastreiter's  
Kräuter-Pillen  
jod- und giftfrei gegen

KROPP

nachweisbare Erfolge  
Generaldepot  
E. Bolliger, Gais  
Erhältlich in Apotheken

## Krampfadern-

Strümpfe

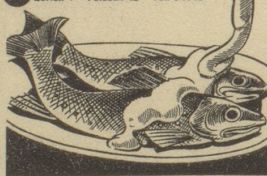
Umstandsbinden, Sanitäts- und Gummihosen, Maßzettel, Preisliste auf Wunsch.

F. Kaufmann, Zürich  
Kasernenstr. 11

ersetzt  
**Mayonnaise**

Herrlich zum Fisch  
ausgiebig, schmackhaft und leicht  
verdaulich. Fr. 1.15 inkl. Wust.

VEREINIGTE ZÜRCHER MOLKEREIEN  
Zürich 4 Feldstr. 42 Tel. 3 17 10



# DIE SEITE

## Billige Weihnacht

Wir haben uns entschlossen, uns diesmal mehr auf die symbolische Seite des Weihnachtsfestes zu konzentrieren. Es bleibt uns nicht viel anderes übrig. Es darf jeder dreimal raten, weshalb. Kommt es uns nur so vor, oder bekommen wir wirklich fast jede Woche einen Steuerzettel oder sonst eine Mahnung, sowie ein ganzes Bündel Rechnungen ins Haus! Außerdem scheint der ganze Haushalt aufs Mal aus den Fugen zu gehen, die Reparaturen häufen sich beängstigend, teils durch die Kinder, teils einfach durch den berüchtigten Zahn der Zeit verursacht. A propos Zahn: Den Zahnarzt versuchen wir zu verdrängen, er aber vergrift unser nicht.

Also: Konzentration auf die höhere Bedeutung. Die Ethiker werden schreien, es sei höchste Zeit. (Und dann gehn sie hin und feiern herrlich und beschenken sich gegenseitig.) Die Kinder fragen verblüfft, was das alles heißen solle, und wir selber sind nicht so recht erbaut, denn wir haben alle eine frevle Leidenschaft fürs Schenken und eine erhebliche Freude am Beschenktwerden. Aber auf Leidenschaften kommt es jetzt nicht an.

Da sind einmal die Fressalien. Der Schokoladenpunkt regelt sich von selber, samt dem der Fruits confits und allem ähnlichen. Er regelt sich sozusagen nach Punkten, und viel mehr als wir auf der Dezemberkarte haben, der Silbergrauen, könnten sich die meisten von uns ja doch nicht leisten.

Weihnachtsguzli! Wir haben zunächst einmal beschlossen, wir machen keine. Das war so um Mitte November. Jetzt sind wir schon soweit, daß wir unter dem Vorwand des Mitleids mit unsern armen Kindern vielleicht doch Guzli machen. Also, wir machen. Aber natürlich billige. (Als ob es billige Guzli gäbe!)

Ein Zopf muß auch her, solange sie noch

in den Läden herumglänzen. Warum sollen denn grad wir nicht ...!

Ja, ich weiß, der Zahnarzt. Aber der hat bestimmt auch einen Zopf zum Weihnachts- oder Neujahrfrühstück.

Und die Geschenke! Es sieht aus, als ob wir auch um sie nicht herumkämen. Es sind freilich vorwiegend Sachen, von denen die Kinder mit soviel Verachtung sagen, daß man sie «ohnehin hätte haben müssen». Strümpfe, Socken, Handschuhe. Nur eben, irgend etwas fürs Gemüt sollte auch sein, ein «Zusatz» zum Meccano, eine Flasche Cognac, ein Buch, was weiß ich, irgend etwas Unnützes, — und die Hoffnung auf den Clip, der so schön zu dem schwarzen Kleid paßt, läßt nicht zu schanden werden. Er braucht ja wirklich nicht gleich aus Gold zu sein, so ein Clip. Ja, — und die Freunde, denen man sonst so gern etwas schenkte, und die man dies Jahr leer ausgehen lassen wollte, — wenn die dann am Weihnachtstag daherkommen und einem halt doch irgend etwas mitbringen, — was dann! Wie steht man dann da! (Geld haben die nämlich auch keins, sonst wären sie mit uns nicht befreundet.)

Also vielleicht doch lieber beizeiten vorsorgen, irgendwelche Kleinigkeiten, ganz billige Säckelchen. (Als ob es billige Sachen gäbe!)

Im Oktober war das alles noch so einfach. Man «schenkte sich dies Jahr überhaupt nichts zu Weihnachten» und grinst vergnügt dabei, und war überzeugt, daß es auch so gehen würde. Im November hat man angefangen, ein paar Vorbehalte zu machen, und jetzt, jetzt fängt es an so auszusehen, als ob eine ganz billige Weihnacht fast nicht durchzuführen sei. Wir sagen jetzt schon: «Vom 26. an wird gespart, das Geld und die Rationen und alles. Aber zu Weihnachten tut halt doch noch jeder, was er etwa kann.»

Bethli.

### Auskunft

Ein Mann treibt sich im Warenhaus herum, schickt hilflos suchende Blicke nach allen Seiten und wendet sich schließlich an den Rayonchef:

«Meine Frau — — — ich habe meine Frau verloren ...»

«Bitte, dritter Stock links, hinten, Trauerkleidung», antwortet dieser.

### Tellpremière

Der Regisseur tobt: «Der Apfel! Wo ist der Apfel für die Apfelschußszene?»

«Den hat der Tell aufgegessen. Er sagt, bei den Hungergagen kann er nichts Ebbares herumliegen sehn.»

### Ein Glück

«So, Annemarie, und so ein findsch du en flotte Kärl! Dä scheckt ja bis zum Hals in Schulde!»

«Was du nüd seisch, Papi. Afen, glück-lecherwis isch er nüd sehr groß.»

### Nach reiflicher Ueberlegung

«Also, Fräulein Stettler», sagt der Patron zu der hübschen Sekretärin. «Sie haben sich mit meinem Sohn verlobt? Ich finde, Sie hätten sich doch zuerst an mich wenden dürfen!»

«Ich habe auch daran gedacht, Herr Direktor, aber dann habe ich mir gesagt: Jugend gehört zu Jugend.»

# DER FRAU



## Bethel

In einer der letzten Nummern von «Sie und Er» steht eine höchst lehrreiche Sache. (In Neapel), steht da, «wird eine Ehe dadurch geschieden, daß die Ehefrau dem Manne eine Bethelnuß unter das Kopfkissen legt.»

Dabei gibt es noch Leute, die behaupten, unser Nachbarstaat sei scheidungsfeindlich. Früher gab es dort überhaupt keine Scheidung, und jetzt ist das auf einmal so einfach. Es erinnert direkt an die Sitten und Gebräuche von Tibet oder Nepal.

Ich kann es mir nicht anders vorstellen, als daß die Amgot da den freiheitsdurstigen Italienern hat etwas zuhalten wollen.

Aber dann steigen mir doch wieder Bedenken auf. Wo nehmen die Neapolitaner die Bethelnüsse her? Zumal bei diesen Zeiten der Importstrangulierung. Ich zum Beispiel habe selbst in den tiefsten Friedenszeiten niemals eine Bethelnuß zu sehen bekommen.

Am Ende ist das Ganze grad das Gegenteil einer Erleichterung, nämlich eine Erschwerung, wenn nicht gar Verunmöglichung der Scheidung.

Fürwahr, ein kaum zu spaltendes Nebelmeer!

## Tournée

In einem kleinen Provinznest spielt eine Wandertruppe ein kartonschilderklirrendes, mittelalterliches Ritterdrama. Die Zuschauer sind dünn, sehr dünn gesät. Aber auch diese Wenigen vermögen ein deutliches und stetig anschwellendes Murren

des Mißfallens gegenüber Stück und Schauspielkunst hervorzubringen. Da trifft einer der «Künstler» vor den Vorhang und wendet sich verbittert aber energisch ans Publikum:

«Nehmen Sie sich in acht, meine Damen und Herren! Ich mache Sie darauf aufmerksam, daß wir Ihnen an Zahl erheblich überlegen sind!»

## Die brave Hausfrau im Kino

Das Leben ist oft reichlich schal, — Im Kino aber gilt Moral

Und alles, was so drum und dran, Nicht für die Frau, noch für den Mann:

Die kleine Blonde ist so schick!

Er lächelt mit Verführerblick,

Und solcher gutrasierte Kuß

Wär jeder Frau ein Hochgenuß! —

Da kommt ein schwarzer Vamp und stört,

Was eben noch sich angehört.

Die Tränen fließen literweis,

Ein Mutterherz erzittert leis,

Und rettet mit Pistolenknall

Den ganz verwickelten Sündenfall.

Ja, alles ist zutiefst erbaut:

Die kleine Blonde wird jetzt Braut!

Die brave Hausfrau denkt dabei:

«Ihr Décolleté ist reichlich frei!»

Sie hat den Kino heut besucht

Und unter «Bildung» dies gebucht.

Annebäbe Tötschli

## Ebe - - -

«I muß verrückt gsi si, Schaggi, wonich mich mit dir verlobt ha. Wo hanich au der Chopf gha?»

«A miner Achsle, Roseli.»



Bettler ganz groß!

„Und jitz, gueti Frau, mit was für Märggli chan ich Ihne ushälfe?!“

# OFFLEY

seit <sup>4</sup>/<sub>10</sub> 1737

unübertroffene  
Edelweine

## PORTO & SHERRY

Depositäre: HENRY HUBER & CIE.  
ZÜRICH 5 · TELEPHON 3 25 00

## Haemorrhoiden



sofortige Linderung und  
Förderung der Heilung  
durch

**RECTO-SEROL** *Merz*  
ZÜRICH 8

Seit mehr als 30 Jahren erprobt und ärztlich empfohlen.  
In der Apotheke erhältlich. Aufklärenden Prospekt erhalten Sie kostenlos in Ihrer Apotheke oder durch

Merz & Co., Dufourstr. 176, Zürich 8.

Vollständige Tube Fr. 5.-, Ergänzungstube Fr. 4.-

## Ohne Arbeit ist das Blindsein trostlos!

Wer hat Klein-Arbeiten zu vergeben wie: Etiketten anschnüren, Drucksachen falten und in Kuverts einschieben, Uebersetzen von Blindenschrift in die Schrift der Sehenden, Verschiedenes sortieren, Strümpfe und Socken stricken usw. gegen bescheidene Entschädigung?

Angebote an die  
Blindenanstalten St. Gallen



## CACHETS du Dr. FAIVRE

Bei Kopf- und Zahnweh, Rheumatismus, Fieber, Menstruationsbeschwerden oder Grippe-Erscheinungen,

nicht lange überlegen,  
sondern rasch

Cachets FAIVRE nehmen

In allen Apotheken

1 Cachet 0.25 4 Cachets 0.75 12 Cachets 2.-